

# 《动机式访谈治疗忠实度》编码手册 4.2.1

## 普通话版

修订于 2025 年 12 月

原文 Original Version :

Motivational Interviewing Treatment Integrity (MITI) Coding Manual 4.2.1

T.B. Moyers, J.K. Manuel, & D. Ernst

University of New Mexico

(Revised June 2015)

翻译团队 :

江嘉伟、辛挺翔、高蔚南、许润好、刘兆锋

中华动机式访谈法学会 MITI 普通话版翻译团队

MITI Putonghua Version Translation Team

Chinese Association of Motivatioinal Interviewing

## 目录

译注 .....	3
MITI 4 不同版本的修订 .....	4
A. MITI 的简介 .....	5
B. MITI 的组成部分 .....	5
C. 指定一个改变目标 .....	5
D. 整体分数 ( Global Scores ) .....	5
培养改变语句 ( Cultivating Change Talk ) .....	6
软化持续语句 ( Softening Sustain Talk ) .....	8
合作 ( Partnership ) .....	10
共情 ( Empathy ) .....	12
E. 行为次数 ( Behavior Counts ) .....	14
E.1. 分析 ( Parsing ) 访谈者言语 .....	14
E.1.a. 解析条件 ( Parsing Rules ) .....	14
E.2. 剖析举例 : .....	14
E.3. 何时去剖析 .....	15
E.4. 行为编码 .....	16
E.4.a. 提供信息 ( Giving Information ( GI ) ) .....	16
E.4.b. 劝说 ( Persuade ) .....	17
E.4.c. 经许可的劝说 ( Persuade with Permission ) .....	17
E.4.d. 提问 ( Questions ( Q ) ) .....	19
E.4.e. 反映 ( Reflections ( R ) ) .....	19
E.4.f. 符合 MI 的行为 ( MI-Adherent (MIA) Behaviors ) .....	21
E.4.g. 不符合 MI 的行为 ( MI Non-Adherent (MINA) Behaviors ) .....	25
F. 在 MITI 中不予编码的语句 .....	26
G. 选择合适长度和类型的对话片段进行编码 .....	26
H. 总分 .....	26
I. 对访谈者的基本胜任力和熟练程度的要求 .....	27
MITI 编码表 .....	28
附录一：关于 MITI 是否适用于你的干预会谈的疑问 .....	29
J.1. 如果改变的目标不止一个，那应该如何编码呢？ .....	29
J.2. 不适合 MITI 编码的改变目标举例 .....	29
J.2.a. 「做出决定」：没有明显改变语句的目标 .....	29
J.2.b. 「成为一个更好的人」：改变的目标并非一种行为 .....	29
J.3. 如果我只是想评估访谈中的导进和聚焦维度呢？ .....	30
附录二：常见问题 .....	31
《动机式访谈治疗忠实度》4.2.1 编码评分表 .....	33

## 译注

1. 由于不同的汉语地区对中文用字各有不同，此译本仅为普通话版本。
2. 此草稿版本仅为此翻译团队众成员为了让汉语社会中有兴趣评估动机式访谈的治疗忠实度之人士能有一份中文资料作参考，而对 MITI 原文做讨论后进行的文字及语意上的翻译。需要留意的是此草稿版本并未经过心理测量学上的检测。
3. 为保证不同中文版本的一致性，此普通话版本在翻译过程中以原香港版内容为基础。同时亦考虑到普通话版本在内地语言习惯上的使用，而作出适当的修改与调整。
4. 「动机式访谈」就是对原文中 Motivational Interviewing 的中文翻译，而文中出现的“MI”就是 Motivational Interviewing 的英文简称。
5. 为方便参照，将原文中以下的措辞做了统一翻译：
  - 5.1. 将 Clinician · Interviewer · Therapist 统一翻译为「访谈者」
  - 5.2. 将 Client 翻译为「当事人」
  - 5.3. 将 Coder · Rater 统一翻译为「编码员」
6. 如有需要联络翻译团队，可电邮 info@cami.hk。

## MITI 4 不同版本的修订

### 4.1 版本中的修订

- 对《经许可的劝说》作出文字修订，以厘清许可的长度和程度。
- 对格式错误作出纠正。
- 修改例子。

### 4.2 版本中的修订

#### 甲、持续语句

- 增加内容于「软化持续语句」这项整体分数中，以说明即使在没有持续语句的访谈，访谈者也可能会获得高评分。这点也加入成为 FAQ #6。
- 增加 FAQ 来阐述如何运用持续语句建立共情，以及在评分时如何在「软化持续语句」的得分上体现（FAQ #7）。
- 增加 FAQ 来阐述权衡决策（decisional balance exercise）的方法在「软化持续语句」中如何评分（FAQ #8）。

#### 乙、改变语句

- 增加内容于培养改变语句中，以说明当访谈者已做出了培养改变语句的努力但当事人并没有给出该些语句时，在这情况下访谈者不应被扣减分数。

#### 丙、寻求协作

- 增加内容以说明：当访谈者询问当事人对其（访谈者）话语的理解时，不应给予「寻求协作」的编码。

## A. MITI 的简介

### *MITI 的目的*

一位访谈者在运用动机式访谈时运用得有多好或有多差？ MITI 是一套可以在这个问题上给出我们答案的行为编码系统。MITI 也可以提供反馈用以提升实动机式访谈时的临床技巧。MITI 可被用作：

- 一、在动机式访谈的临床试验中测量治疗忠实度的工具。
- 二、提供结构化及正式的反馈，以改善在非研究设置下的实运用。
- 三、作为培训和雇用时选人标准中的一部分内容。（详见附录二：常见问题）。

MITI 评估动机式访谈中的基本过程，包括导进、聚焦、唤出和计划。没有特定改变目标的会谈未必适合用 MITI 去评估（见 C. 指定一个改变目标），不过 MITI 中的一些元素可以用来评估和反馈导进技巧。

## B. MITI 的组成部分

MITI 有两个组成部分：整体分数（Global Scores）和行为次数（Behavior Counts）。

在整体分数中，每个项目均需要编码员从一个五点量表中评出一个数字以描述整个交谈。这些得分用来体现编码员对于相应维度的整体印象或总体判断，这有时也被称作「完形」（gestalt）。四个会被评定的整体维度是：培养改变语句、软化持续语句、合作和共情。这意味着每一次的 MITI 评定都会包含四项整体分数。

行为次数需要编码员去计数访谈者的特定行为。这种连续的计数，开始于被评定的会谈片段之开端，直至此段结束。编码员只需要计算每一种行为的次数，无需像整体分数一样去判断该会谈片段的总体质量。

一般而言，整体分数和行为次数都会在对于会谈录音的同一次评定中得到评估。进行编码的样本建议为一段时长 20 分钟、随机抽取的会谈片段。更短或更长的片段也可以接受，但对更长或更短样本给出和推断整体分数时需要更为谨慎。请认真留意以确保所抽取的片段是真正随机性的，尤其在临床试验中，这样就能对 MI 干预的总体忠实度得出适当的推论。

该录音在有需要的情况下可以停顿播放，但在实际的编码中（有别于培训或小组讨论）过多的停顿和重新开始可能会损害编码员去形成整体编码所需要的一种“完型”印象的能力。因此，编码员在熟练运用这套编码系统之前，可能决定需要完整地听两遍录音。在这情况下，第一遍应用于评估整体分数，而第二遍则用于记录行为次数。

## C. 指定一个改变目标

MITI 的一个要点，就是在会谈中要聚焦于一个特定的改变目标，并且对这个改变保持着具体走向。改变目标（change goals），有时也被称为目标行为（target behaviors），可能是非常具体和行为性的（例如，减少饮酒、管理血糖、参加某个治疗课程）。在编码前，必须告知编码员在这个交谈中所指定的改变目标是什么。这是应该在编码开始前就在编码表格中确定好的。这样就能让编码员更准确地判断，访谈者是否正在朝着该改变目标进行干预以及正在唤出当事人关于该改变目标的内容。

## D. 整体分数（Global Scores）

整体分数，旨在体现编码员对于访谈者在相应的测量维度上有多好或有多差的整体印象。虽然编码员可以通过同时评估很多细小的元素来得出这些分数，但编码员的统一判断才是最重要的。整体分数应反映出对于访谈者的总体评价，其并非一定能够分解成不同的单个元素。

整体分数使用李克特五点量表，“1”为最低分，“5”为最高分。编码员假设“3”为预设分数，然后根据需要再上调或下调分数。分数“3”也可能反映了一种“高低兼有”的实务表现。当相应的会谈片段有一些明显不好的做法时，一般来说不会给予“5”。

培养改变语句 ( Cultivating Change Talk )				
低		高		
1	2	3	4	5
访谈者的表现明显没有留意或关注当事人话语中倾向改变的语句。	访谈者零星地留意到当事人话语中倾向改变的语句 — 经常错过机会去鼓励当事人的改变语句。	访谈者经常留意到当事人话语中倾向改变的语句，但错失了一些机会去鼓励当事人的改变语句。	访谈者一贯地留意到当事人话语中倾向改变的语句，并努力鼓励当事人的改变语句。	访谈者表现出明显以及一贯的努力去促进当事人话语中倾向改变的语句的深度、强度或势头。

这个量表用于测量访谈者有多主动地去鼓励当事人倾向改变目标的语言以及做出这个改变的信心。要从培养改变语句的量表中获得高评分，访谈时的改变目标要清晰明确，对话必须主要聚焦于这个改变目标，而访谈者也要在可能的情况下主动地培养改变语句。只要访谈者没有留心当事人关于改变的语句，无论是因为他不能辨识以致未能跟进，还是优先进行了交谈的其他方面（如询问往事、评估或非指导性的倾听），都会在该量表中获得低评分。在培养改变语句中评分较低的交谈，有可能依然是高共情性的并且在临幊上也是适当的。

请谨慎留意：若当事人没有给出改变语句或回应访谈者唤出改变语句的努力，编码员不应该因此就扣除访谈者的评分。

### 言语指标

1. 访谈者的表现明显没有留意或关注当事人话语中倾向改变的语句。

例子：

- 只询问该问题的历史
- 将对话建构得仅聚焦在当事人现正经历的问题上
- 表现出对当事人本身的价值观、强项、希望或过往的成功经验毫无兴趣或漠不关心
- 在交谈中纯粹教育当事人
- 为当事人提供改变的理由，而非鼓励当事人自己表述
- 忽略当事人给出的改变语句

2. 访谈者零星地留意到当事人话语中倾向改变的语句 — 经常错过机会去鼓励当事人的改变语句。

例子：

- 对当事人言语间流露的改变目标只是表面上关注
- 未能就改变带来的潜在好处作出提问
- 对当事人本身的价值观、强项和过往的成功经验缺乏好奇，不太感兴趣

3. 访谈者经常留意到当事人话语中倾向改变的语句，但错失了一些机会去鼓励当事人的改变语句。

例子：

- 错失机会对当事人言语间倾向改变的语句作出鼓励
- 给予持续语句和改变语句同等的时间和关注，例如当改变的势头出现后采用权衡决策的访谈技巧

4. 访谈者一贯地留意到当事人话语中倾向改变的语句，并努力鼓励当事人的改变语句。

例子：

- 经常确认并探索当事人所给出的改变理由
- 经常以反映来回应改变语句，但并未能鼓励当事人作更深入的探索
- 对当事人给出的改变语句表达出好奇心
- 探索当事人本身与达成目标相关的价值观、强项、希望和过往的成功经验

5. 访谈者表现出明显以及一贯的努力去促进当事人话语中倾向改变的语句的深度、强度或势头。

例子：

- 访谈者经过一连串的交谈，逐渐塑造着当事人的言语倾向于改变
- 运用结构化的治疗任务引出和强化改变语句
- 在当事人给出改变语句时，不会经常错失作深入探索的机会
- 有策略地引出改变语句，并一贯地作出回应
- 极少错失机会去建立改变语句的势头

软化持续语句 ( Softening Sustain Talk )				
低		高		
1	2	3	4	5
访谈者一贯地对当事人话语中倾向维持现状的主张以促进其频率或深度的方式予以回应。	访谈者通常选择探索、聚焦或回应当事人维持现状的语句。	访谈者倾向关注当事人维持现状的语句，但也表现出在一些时候会将焦点从持续语句上移开。	访谈者通常避免强调当事人维持现状的语句。	访谈者表现出明显以及一贯的努力去减弱当事人话语中倾向维持现状的语句的深度、强度或势头。

这个量表旨在测量访谈者在多大程度上避免将焦点放在“不去改变”或“维持现状”的理由上。要获得高评分，访谈者应该避免将讨论徘徊在有关改变的困难和不情愿上。虽然访谈者有时选择关注持续语句以建立关系，但他们整体上应该将花在这里的时间不多于将讨论带到对建立动机更有帮助的内容上。高评分也可能由于访谈当中没有出现持续语句而访谈者也没有做出唤出持续语句的行为。当访谈者在整个访谈过程中将相当多的关注聚焦于改变的阻碍时，甚至用与 MI 一致的技巧（如询问开放式问题、给出反映、肯定以及其他符合 MI 的技巧）去唤出和反映持续语句，在「软化持续语句」中给予低评分是适当的。

### 言语指标

1. 访谈者一贯地对当事人话语中倾向维持现状的主张以促进其频率或深度的方式予以回应。

例子：

- 明确地询问了不去改变的主张，询问困难的地方
- 对通过询问、反映或肯定而被当事人给出的持续语句去主动地寻求详细展开
- 当持续语句和改变语句一起出现时，优先注意和强化持续语句
- 对不改变的理由抱持续的好奇心和聚焦

2. 访谈者通常选择探索、聚焦或回应当事人维持现状的语句。

例子：

- 当当事人提及改变的阻碍或困难时经常深化其讨论
- 就算当事人没有提到，也在访谈过程中不止一次地询问改变的阻碍
- 经常反映维持现状的好处

3. 访谈者倾向关注当事人维持现状的语句，但也表现出在一些时候会将焦点从持续语句上移开。

例子：

- 错过了一些将焦点转移离开持续语句的机会
- 即使当事人给出改变语句，访谈者也集中讨论维持现状的好处

4. 访谈者通常避免强调当事人维持现状的语句。

例子：

- 不会明显地询问不去改变的理由
- 对出现的持续语句给予最少的关注
- 不会寻求持续语句的详细展开
- 对当事人维持现状的理由没有表现好奇心和聚焦
- 不会将讨论停留在改变的阻碍上

5. 访谈者表现出明显以及一贯的努力去减弱当事人话语中倾向维持现状的语句的深度、强度或势头。

例子：

- 运用结构化的治疗任务将处在持续语句上的焦点向着既定的改变目标转移
- 运用双面式反映（以反映改变语句收尾）将对话从持续语句中带开

合作 ( Partnership )				
低			高	
1	2	3	4	5
访谈者主动地将自己默认为专家角色，主导了大部份与当事人的互动，缺乏协作或合作。	访谈者只是表面地回应了一些协作的机会。	访谈者会采纳当事人在谈话中的贡献，但并非以十分热衷和持续的方式进行。	访谈者促进与当事人的协作和分权，使当事人的贡献可以影响到这次会谈。	访谈者主动地促进和鼓励在交流当中与当事人分权，使当事人的贡献可以坚实地影响到这次会谈的本质。

这个量表旨在测量访谈者在多大程度上向当事人传达了一种理解：当事人拥有大部分关于其改变的知识和智慧。高评分的访谈者展现出该访谈发生在两个拥有相同权力的伙伴之间，两者对解决正在考虑中的改变都拥有一些有用的知识。低评分的访谈者在大部分的互动中将自己预设为专家角色和高度地影响着交谈的本质。

### 言语指标

1. 访谈者主动地将自己默认为专家角色，主导了大部份与当事人的互动，缺乏协作或合作。

例子：

- 明显地扮上了专家角色，替当事人界定问题、设定目标或制定行动计划
- 在与当事人的互动中，访谈者主动地强加了某一个特定的议题
- 否定或轻视当事人的想法
- 主导谈话内容
- 当当事人提出不同的方案时，访谈者会与当事人争辩
- 经常展现出翻正反射

2. 访谈者只是表面地回应了一些协作的机会。

例子：

- 访谈者很少放下专家的角色
- 很少或只是表面地询问当事人的意见
- 经常为了要提供信息或专业知识而牺牲共同地解决问题的机会
- 很少或只是表面地回应当事人的潜在议题、知识、意见和/或顾虑
- 偶尔可能会纠正当事人或反驳当事人所说的话

3. 访谈者会采纳当事人在谈话中的贡献，但并非以十分热衷和持续的方式进行。

例子：

- 会利用机会与当事人协作，但不会建构会谈以促成这种协作
- 访谈者错失了一些当事人主动提出协作的机会
- 大致上没有翻正反射
- 为了要提供知识或建议而牺牲一些共同地解决问题的机会
- 访谈者好像与当事人各自站开，既不是在摔跤，亦不是在共舞

4. 访谈者促进与当事人的协作和分权，使当事人的贡献可以影响到这次会谈。

例子：

- 对会谈做了一些建构，以保证当事人的参与
- 寻求对于界定问题、议题设定和目标设定的共识
- 认真地征求当事人的看法。
- 邀请当事人参与问题解决或头脑风暴的讨论
- 如果当事人抗拒并提出一些持续语句，访谈者不会尝试去说教或指导当事人要怎样做
- 除非当事人准备好，否则不会坚持要如何解决问题

5. 访谈者主动地促进和鼓励在交流当中与当事人分权，使当事人的贡献可以坚实地影响到这次会谈的本质。

例子：

- 真诚地商讨本次访谈的议题和目标
- 以询问和倾听表现出对当事人想法的好奇心
- 促进当事人对不同选项和方案的审视及评鉴
- 明确指出当事人才是最了解自己的专家，也是改变的最终决定者
- 访谈者会根据当事人的分享或反馈，调整提供的建议与专业知识
- 访谈者倾向讨论当事人的强项及资源多于探查当事人的缺陷不足

共情 ( Empathy )				
低		高		
1	2	3	4	5
访谈者很少甚至没有关注当事人的看法。	访谈者作出零星的努力去探索当事人的看法。访谈者的理解可能不准确或偏离当事人的真正意思。	访谈者主动地尝试理解当事人的看法，但只能取得一般程度的成功。	访谈者作出主动和反复的努力去理解当事人的观点。有证据显示访谈者能准确理解当事人的世界观，虽然主要局限在明确说出来的内容上。	有证据显示访谈者能深入理解当事人的观点，不只是那些明确说出来的内容，而且还有那些未言明的含意。

这个量表测量访谈者理解或作出努力去把握当事人看法和经验的程度（即访谈者有多努力去尝试“推测”当事人所感受或所想的）。共情不应与同情、温情、接纳、真诚、支持或者替当事人发声混淆；这些不会影响共情的评分。反映性倾听是这一维度的重要部分，但这个整体分数旨在捕捉访谈者所做出的去理解当事人的看法和将这个理解传达给当事人的所有努力。

在「共情」量表获得高评分的访谈者表现出多种不同的证据证明他们理解当事人的世界观。这些证据包括像是预料当事人意味了但并没有说出来的复杂式反映、基于之前的倾听而询问的具有洞察力的问题，以及对当事人的情绪状态作出的准确理解。在「共情」量表获得低评分的访谈者对当事人的观点没有表现出兴趣。

### 言语指标

1. 访谈者很少甚至没有关注当事人的看法。

例子：

- 只询问搜集信息式的问题
- 探查事实性信息而没有尝试理解当事人的看法

2. 访谈者作出零星的努力去探索当事人的看法。访谈者的理解可能不准确或偏离当事人的真正意思。

例子：

- 给出反映，但经常误解当事人所说的内容
- 对于去理解当事人的意思，表现出流于表面的尝试

3. 访谈者主动地尝试理解当事人的看法，但只能取得一般程度的成功。

例子：

- 会给出数个准确的反映，但也可能错过当事人想表达的要点
- 在整个会谈中都在尝试把握当事人的意思

4. 访谈者作出主动和反复的努力去理解当事人的观点。有证据显示访谈者能准确理解当事人的世界观，虽然主要局限在明确说出来的内容上。

例子：

- 传递出对当事人的看法或境况感兴趣
- 对当事人已经说了的内容作出准确的反映
- 有效地表达对当事人观点的理解
- 表达出当事人的顾虑或者经历都是正常或与其他人相似的

5. 有证据显示访谈者能深入理解当事人的观点，不只是那些明确说出来的内容，而且还有那些未言明的含意。

例子：

- 有效地表达出对当事人的理解，超出了其在会谈中所说的内容
- 对当事人的看法或境况表现出很大的兴趣
- 尝试去“换位思考”
- 经常鼓励当事人去详细展开细节，而不只是跟随当事人的故事
- 运用了很多准确的复杂式反映

## E. 行为次数 ( Behavior Counts )

行为次数用于记录具体的行为，而无需考虑它们与该访谈者运用 MI 之总体印象的符合情况。与整体分数不同，行为次数一般是由相应的分类及判断准则来决定的，而不是试图把握总体的印象。编码员应尽可能地避免靠推测来决定行为次数。

### E.1. 剖析 ( Parsing ) 访谈者言语

一段会谈片段可以被拆解为不同的连续话语 ( volleys )，连续话语的定义为访谈者言语中没有停顿的片段。一段连续话语始于访谈者开始说话，而在当事人说话时终止（除促进型回应如“嗯、对、好”外）。这等同于在一次对谈中相应轮次的讲话。

#### E.1.a. 剖析准则 ( Parsing Rules )

访谈者的连续话语由访谈者的一个或多个表述 ( utterances ) 组成。一个表述被定义为“一个完整的想法或想法单元” ( Gottman, Markman, & Notarius, 1977; Weiss, Hops, & Patterson, 1973 )。行为编码 ( behavior codes ) 会用来界定访谈者的表述，虽然不是所有表述都会得到一个行为编码（请参阅 F. 在 MITI 中不予编码的语句）。

每一个表述可能只会有一个行为编码，以及每一段连续话语只会得到一个行为编码一次。例如“你担心你的饮酒”是一个只有一个编码的表述。可是“你担心你的饮酒；以前有造成问题吗？”会被剖析为两个表述而每个表述会得到不同的编码。因此，在一个比较长的回应中，如果访谈者做了反映、面质、提供信息，然后又询问了一个问题，那么每一个都会被界定为特定的不同编码。同样地，如果访谈者在同一段连续话语中给出了「强调自主性」以及一个「肯定」，那么这段连续话语会得到两个编码。（\*\*注意此处对于「符合 MI」和「不符合 MI」的表述的剖析准则与 MITI 先前的版本有所不同）。

对反映的处理是不同的。一段连续话语，无论简单式反映和复杂式反映如何组合，都只会得到一个反映编码。假如当中任何一个反映是属于复杂的，「复杂式反映」( CR ) 这个编码就会被采用。否则，其反映编码就是「简单式反映」 ( SR )。例如，如果访谈者作出了简单式反映，问了一个封闭式问题，然后又作出了一个复杂式反映，那么这段连续话语会得到两个编码：「复杂式反映」和「提问」。

最后，关于提问方面，在 MITI 4.0 每段连续话语只会得到一个提问编码。如果在同一段连续话语中有数个提问出现，访谈者只会得到一个「提问」的行为编码。

每段连续话语最多可以得到的编码数目为 8 个。以下每个编码都只会在每段连续话语中给予一次：

提供信息	Giving Information ( GI )
劝说	Persuade ( Persuade or Persuade with )
提问	Question ( Q )
反映 简单式或复杂式	Reflection Simple ( SR ) or Complex ( CR )
肯定	Affirm ( AF )
寻求协作	Seeking Collaboration ( Seek )
强调自主性	Emphasizing Autonomy ( Emphasize )
面质	Confront ( Confront )

判断准则：如果编码员不确定是否要剖析，默认的做法应该倾向得出更少的剖析 ( fewer parses )。

### E.2. 剖析举例：

#### E.2.a. 请考量以下的访谈者话语：

「嗯，那我问问你：既然你是被别人强迫过来的，还有既然你觉得每个人都在刁难你——就像一群乌鸦一样飞来飞去的，针对喝酒的事把你一通猛啄——那么你希望怎样安排在这里的时间？可能对你有帮助的是？」

这段话可以用下面的方式剖析：

表述一：「嗯，那我问问你：既然你是被别人强迫过来的，还有既然你觉得每个人都在刁难你——就像一群乌鸦一样飞来飞去的，针对喝酒的事把你一通猛啄——」（「复杂式反映」）

表述二：「那么你希望怎样安排在这里的时间？可能对你有帮助的是？」（「寻求协作」）

### E.2.b. 以下的访谈者话语又怎样呢？

「你讲的完全没错，这确实要由你来决定。没有人可以替你做这样的选择。即使你的太太或者你的老板想要替你做这样的决定，或者是我想替你做这个决定，但其实谁都不行。这完完全全是你自己的选择——你要如何去过自己的生活，你会如何对待毒品，你要往哪里走——这些都是你自己的选择。而我听到你在纠结的是“我自己想怎样？是否是时候我该做些改变了？这次的吸毒检测算不算敲响了警钟？”」

我们将这个剖析成：

表述一：「你讲的完全没错，这确实要由你来决定。没有人可以替你做这样的选择。即使你的太太或者你的老板想要替你做这样的决定，或者是我想替你做这个决定，但其实谁都不行。这完完全全是你自己的选择——你要如何去过自己的生活，你会如何对待毒品，你要往哪里走——这些都是你自己的选择。」（「强调自主性」）

表述二：「而我听到你在纠结的是“我自己想怎样？是否是时候我该做些改变了？这次的吸毒检测算不算敲响了警钟？”」（「复杂式反映」）

### E.2.c. 以下的访谈者话语又怎样呢？

「回答你的问题，建议是人们每天至少吃五份水果和蔬菜。当然，在这方面只有你自己才能决定怎么做会有效果。每天还能再加多少呢？我是说，你还能再加吗？」

我们将这个剖析成：

表述一：「回答你的问题，建议是人们每天至少吃五份水果和蔬菜。」（「提供信息」）

表述二：「当然，在这方面只有你自己才能决定怎么做会有效果。」（「强调自主性」）

表述三：「每天还能再加多少呢？我是说，你还能再加吗？」（「提问」）

### E.2.d. 以下的访谈者话语又怎样呢？

「你听上去很疲惫。我想假如是我，不得不去处理这种问题，我也会如此。你想找到解决的办法，你一直在非常努力地寻找！」

我们将这个剖析成：

表述一：「你听上去很疲惫。」（「反映」，可以是简单式或复杂式）

表述二：「我想假如是我，不得不去处理这种问题，我也会如此。」（「自我披露，不予编码」）

表述三：「你想找到解决的办法，你一直在非常努力地寻找！」（「肯定」）

## E.3. 何时去剖析

当事人回应如“嗯”或“对”这些不会中断访谈者讲话轮次的语句会被视为促进型语句，不应在编码时中断访谈者的连续话语。可是，如果当事人的促进型语句是为了回答访谈者的直接提问或反映，那么之后的连续话语就要另做剖析了。请谨记，默认的做法是选择做更少的剖析。

例如，如果访谈者说：

「看我是否理解清楚了。你对今天到这里来不太开心，但你也愿意去考虑做出一些改变。你意识到了喝酒一直在给自己造成问题，而且你认为也许是时候要做出改变了。」

如果在以上的整个表述中当事人都回应“嗯”以表达对访谈者的认同，那么对这个表述的剖析就不应因为当事人的回应而中断。

将以上和这个访谈者的例子比较：

「你非常担心自己的饮酒，而且也准备去作出一些改变了。你觉得现在是时候谈谈治疗了吗？」

在这里，如果当事人回应“嗯”以同意现在是时候谈治疗了，那么当事人的这句话会中断访谈者的表述，而一个新的连续话语会始于访谈者开始说出下一个表述时。

当尝试跟上包含多个促进型语句的访谈者和当事人之间的快速交谈时，建议编码员谨记判断准则：是去剖析出更少而不是更多的表述。

## E.4. 行为编码

### E.4.a. 提供信息 ( Giving Information ( GI ))

此类别用于访谈者在没有劝说、建议或警告的情况下提供信息、教育、做反馈或表达专业见解。一般情况下，口气应该中立，传递信息的语言不应暗示此信息特别与当事人有关或当事人必须采取相应的行动。在「提供信息」方面不设次级编码。

例如：

「根据我的专业经验，我认为对大多数人处在你这种情况的人来说，最好的选择是去做心脏康复治疗。」

「指南上说，妇女每周的饮酒量不应超过七杯。」

#### E.4.a.1. 结构化的语言不应被编码为「提供信息」。

这些语句包括：说明访谈的流程、给出练习的指导语、预约下次的会面时间或讨论研究计划中所需的会谈次数和时间。

结构化的语言的例子：

「我想请你看一看这个强项清单，然后挑选两到三个能够形容你的强项。」

「可能咱们会看看你的治疗方案，也看看有哪些是需要调整的。」

「这次之后咱们只剩两次会谈了，所以咱们也应该计划一下了。」

#### E.4.a.2. 区分「提供信息」和其他的行为编码。

「提供信息」不应与劝说、面质或经许可的劝说混淆。

「根据我的专业经验，我认为心脏康复治疗是你最好的选择。」(「劝说」)

「根据我的专业经验，我认为心脏康复治疗或许是对你最好的。这个选项你怎么看呢？」(「经许可的劝说」；“寻求协作”)

「你在评估的时候提过，你一般每周大概会喝十八标准杯的酒。这可是远超社交饮酒的量啊。」(「面质」)

「嗯，虽然你说自己是吃了五份水果，但这个图表显示你每天只吃了两份而已。自欺欺人是很省事的。」(「面质」)

「这个方法对我管用，如果你试试的话，对你也会管用的。咱们需要找到适合你参加的匿名戒酒互助会。你只是没有找到一个好的而已。」(「劝说」)

「我建议你回回都戴上骑行头盔。发生意外的话这东西真的能保护你。」(「劝说」)

「今天咱们要谈一些其他人用过有效的方法。」( 不予编码 - 结构化的语言)

「这要看你自己的选择，不过在我看来，继续做治疗是对你有好处的。」(「强调自主性」；「经许可的劝说」)

「继续照这个量喝酒真的会损害你的肝脏。」(「劝说」)

#### E.4.b. 劝说 ( Persuade )

访谈者作出明显的尝试去转变当事人的看法、态度或行为，如运用逻辑、有说服力的论据、自我披露或摆事实等方法（而透过这些方法又在清晰表达一种明确的态度：要让当事人改变）。如果访谈者给出有偏向的信息、意见、建议、窍门、看法或对问题的解决方法，而在强调当事人的自主性方面，没有明确地说明，或欠缺清晰的语境/上下文提示，那么这也会被编码为「劝说」。

请注意：如果访谈者以中立的方式提供信息，而没有明确聚焦于影响或劝说当事人，那么应编码为「提供信息」。

判断准则：如编码员难以在劝说和提供信息之间作出选择，则应视为「提供信息」。该判断准则是为了对「劝说」这一编码设置更严格的使用标准。

「如果你早餐时不吃水果，那你在每天的饮食中就吃不够五份水果和蔬菜了。」(「劝说」)

「我以前也曾体重超标，但我决定重新掌管自己的人生。如果你也能这样做，那只会过得更好。」(「劝说」)

「你只是还不知道，如果戒了酒，你的生活会有多好。」(「劝说」)

「嗯，你爸爸酗酒，所以有很大的可能性你也会如此。」(「劝说」)

「嗯，我们了解到酗酒者的儿子出现酗酒问题的风险会更高。」(「提供信息」)

「我这里有一些信息是有关你酗酒风险的，不知道我是否可以分享给你。」(「寻求协作」)

「所有这些情况都告诉我，如果不靠药物辅助，你自己是很难控制好血糖的。我真觉得服药对你才是最好的，要不我也不会跟你说这些。我的工作就是要让你好起来，我可是很严肃地在跟你说。」(「劝说」)

「如果每次发生性行为时你都使用安全套，那你就不用担心自己会不会感染性病了。这样不更好吗？」(「劝说」)

「我们曾经认为把孩子们放到日托中心照看对他们不好，但现在有证据表明在日托中心的孩子们要比那些没来过的具有更好的社交技巧。」(「提供信息」)

「就你现在的状态而言，每周送孩子去几天日托中心还能有什么坏处呢？」(「劝说」)

#### E.4.c. 经许可的劝说 ( Persuade with Permission )

当访谈者进行劝说时，言语上强调与当事人协作或支持当事人的自主性，则编码为「经许可的劝说」。经许可的状态会出现在，当：

1. 当事人就“做什么”和“怎样做”，直接询问访谈者的意见。
2. 访谈者直接向当事人征求许可，以提供意见、作出建议、给出看法、提供反馈、表达关切担心、作出推荐、或去讨论某个特定的话题。
3. 访谈者在提出意见时先运用支持当事人自主性的语言作引子或修饰，使当事人可以选择不采纳、忽略或自己来评估有关的意见。

访谈者可以笼统地寻求当事人的许可（「咱们今天先聊聊你在缓刑监管期间需要遵守的要求，怎么样？」）或就特定的话题、情况或行动内容去寻求对方的许可（「如果你觉得可以的话，那我就分享一些其他人监测血糖的方法。」）。

当事人的许可可以在做劝说之前、期间或之后获得，但在时间上必须紧贴劝说行为。如果「经许可的劝说」明显与「寻求协作」或「强调自主性」同时出现，那么应同时给予「经许可的劝说」与「寻求协作」/「强调自主性」的编

码。

如果访谈者已经笼统地获得了当事人的许可，那么就不需要在每一句话语或每一项建议之前再重复寻求当事人的同意了。「经许可」的状态一般可以延续数分钟。

如果访谈者改变了话题、指导性变得更强了、开始添加强烈的内容（转入了专家角色）、或没有再次寻求当事人的许可便开始拟定计划，那么访谈者可能会得到一个「劝说」的编码。

请注意，如果访谈者以中立的方式提供信息或意见，那么应该被编码为「提供信息」。如果编码员当时不能确定，那么就应该更多地采用「提供信息」这个编码。

「嗯，你爸爸是个酗酒的人，根据统计数字你的酗酒风险确实也更高。不过，每个人的情况都是不一样的。你自己怎么看这些？」（「经许可的劝说」；「寻求协作」）

「我的一些当事人发现日托中心真的帮了大忙，尤其是当他们的生活跟你现在一样忙碌时。但我知道你也提过对于日托的顾虑，所以有可能它暂时并不适合你。」（「经许可的劝说」；「寻求协作」）

「关于怎样让你家孩子多帮你做些家务，我这里有些点子。我会用星星表来鼓励我的孩子收拾自己的房间。他每天打扫完间房之后都会得到一颗星，等存到七颗星之后他就有权来自己决定星期六晚上看什麼电影了。」（「劝说」）

「在之前的三次检查中，你的糖化血红蛋白水平都超过了十二。通常来说，这会让人们有并发症的风险。」（「提供信息」）

「从你的糖化血红蛋白水平来看，虽然你已经尽了最大的努力去控制血糖，但结果显示不是很顺利。因此，我建议你转用注射胰岛素，而不再用口服药物。但我不知道你愿不愿意考虑这个建议，我想知道你的想法。」（「经许可的劝说」；「寻求协作」）

### 转用胰岛素

访谈者：「我看过了你的化验结果了，不知道我能否和你分享一些想法，关于你可以怎样将血糖控制得更好。」（「寻求协作」）

当事人：当然可以，我也很想知道你的看法。」

访谈者：「从你的糖化血红蛋白水平来看，虽然你已经尽了最大的努力去控制血糖，但结果显示不是很顺利。因此，我建议你转用注射胰岛素，而不再用口服药物。但我不知道你愿不愿意考虑这个建议，我想知道你的想法。」（「经许可的劝说」；「寻求协作」）

### 育儿方法的自我披露

访谈者：「嗯，我家小孩的情况可能可以帮到你，不知道你有没有兴趣听一听我的经验？」（「寻求协作」）

当事人：只要能帮上忙就好。」

访谈者：「我会用星星表来鼓励我的孩子收拾自己的房间。他每天打扫完间房之后都会得到一颗星，等存到七颗星之后他就有权自己来决定星期六晚上看什麼电影了。」（「经许可的劝说」）

### 戒烟

访谈者：我可以给你提供一些关于戒烟方法的信息吗？」（「寻求协作」）

当事人：可以。」

访谈者：我的当事人用了戒烟口香糖，效果都不错。」（「经许可的劝说」）

#### E.4.c.1. 「劝说」与「经许可的劝说」之判断准则

判断准则：当「劝说」与「经许可的劝说」在同一个表述中都出现时，编码员应只给予「经许可的劝说」编码。这可能会导致对话中出现未被编码的劝说语句。如果编码员认为这些未被编码的「劝说」语句达到了损害双方之间协作的程度，那么就应该在「合作」的整体评分上予以体现。

#### E.4.d. 提问 ( Questions ( Q ) )

访谈者的所有提问（开放式的、封闭式的、唤出式的、调查事实的等等）均应编码为「提问」，但在每一段连续话语中只会有一个提问编码。因此，如果访谈者在一段连续话语中提问了四个独立的问题，那么也只会被计数为一个提问编码。在 MITI 4.0 中，没有区分封闭式和开放式问题。相对地，编码员会从整体评分的角度来关注访谈者的提问属性。例如，在访谈中提问了很多调查事实的问题可能会造成「合作」这项整体评分的降低，并减少了「软化持续语句」的机会。

#### E.4.e. 反映 ( Reflections ( R ) )

该类别是为了捕捉访谈者回应当事人话语时所作的反映性倾听。反映可引伸出新的意思或内容，但本质上是把握当事人刚才说话的重点并向当事人表达回去。反映可以分为「简单式」或「复杂式」。

##### E.4.e.1. 简单式反映 ( Simple Reflection ( SR ) )

简单式反映一般用于表示理解对方，或促进当事人和访谈者之间的交流。这类反映对当事人所说的内容只有很少或甚至没有任何意思上的增添（或突出）。简单式反映可以标示出当事人非常重要或强烈的情绪，但不会超出当事人原本所说的内容。如果访谈者对当事人的若干句话进行摘要时没有加入其他的观点或方向，那么这个摘要可被编码为「简单式反映」。

##### E.4.e.2. 复杂式反映 ( Complex Reflection ( CR ) )

复杂式反映通常会对当事人说的话增添重要的意思或有所突出。这类复杂式反映旨在对当事人说的话表达更深层或更复杂的理解。有时访谈者会选择突出当事人所说的某个特定部分，借此带出某个重点或引导对话转向一个不同的方向。访谈者可以对当事人的话语增添一些微妙含蓄的或者是一些非常明显的内容，或者访谈者可以组合当事人说过的一些话语去形成一个具有方向性的摘要。

#### 超速罚单

当事人：「这已经是她三个月来的第三张超速罚单了。我们的保险都快赔光了。我真想弄死她。难道她就不知道我们还有别的事情也需要用钱吗？」

访谈者：「这让你非常生气。」（「简单式反映」）  
或

访谈者：「这次你是真觉得忍无可忍了。」（「复杂式反映」）

#### 控制血糖

访谈者：「对于管理血糖，你已经知道的是？」（「提问」）

当事人：「您这是跟我逗呢？这方面的课我上过，视频我也有，代谢科的护士都来我家家访过。一切有关如何控制血糖的建议我都听过，但我就是没照做。我也不明白这是为啥。也许我就是盼着死掉，也许是其他的原因吧，谁知道呢？」

访谈者：「这让你感觉挺灰心的。」（「简单式反映」）  
或  
访谈者：「你也不明白自己为什麽会这样摧残自己。」（「复杂式反映」）

#### 母亲的独立性

当事人：「我妈妈快把我逼疯了。她说她想保持独立，但她每天都给我打 4 回电话，净问一些芝麻大的屁事。我劝了她几句，她还生气了。」

访谈者：「妈妈让你很有压力。」（「简单式反映」）

或

访谈者：「你花了很大的力气也没想通妈妈到底想要甚麽。」（「复杂式反映」）

或

访谈者：「你是不是花了很大的力气也没想通妈妈到底想要甚麽？」（「提问」）

或

访谈者：「你认为妈妈到底想要甚麽？」（「提问」）

### 戒烟

当事人：「我已经听腻了别人说你要怎麽做。没有人明白这对我来说有多难。」

访谈者：「这让你很难承受吧？」（「提问」）

或

访谈者：「你感到愤怒，也感到沮丧。」（「复杂式反映」）

或

访谈者：「你身边的人很难理解这些。」（「复杂式反映」）

判断准则：当编码员不能分辨该语句是简单式反映还是复杂式反映（包括摘要），默认编码为「简单式反映」。

#### E.4.e.3. 一连串的反映

当访谈者在同一段连续话语中运用了一连串的简单式反映和复杂式反映，也只会得到一个复杂式反映的编码。反映通常是连续地出现，过度的剖析会对获取信度造成困难或偏离了该段连续话语的意向。因此，如果访谈者给出了一个「简单式反映」，接着讲了「强调自主性」的语句，然后又给出了「复杂式反映」，那么编码员只会给予「复杂式反映》和「强调自主性」的编码。

### 未按食谱用餐

当事人：我没办法坚持按这个食谱吃东西。一时半会我还行，但后来我吃了一次整盘的巧克力蛋糕，也就前功尽弃了。你知道一整盘的巧克力蛋糕有多少热量吗？就算不看我同时吃的冰淇淋。我真没想到会有这么困难。」

访谈者：「好像是进一步退两步的感觉。这样的进度似乎不够。而难点是，一些对你很日常的东西比如一盘巧克力蛋糕吧，对你的体重却很不利。假如你知道会有这么困难，你甚至可能都不会去尝试减肥。」（「复杂式反映」）

当事人：不，我是必须得减肥了。甚至就算要我接受以后这辈子都不吃巧克力蛋糕了，那我也得继续减肥，不能被体重折寿啊。」

访谈者：「你很希望减肥，如果真有必要，你甚至都可以割爱戒掉巧克力蛋糕。」（「复杂式反映」，有利于「培养改变语句」）

或

访谈者：「其实你不需要永远戒掉某种食物。研究显示当你尝试限制自己不吃喜欢的食物时，你只会吃得更多。所以最明智的目标是适量地吃自己喜欢的食物。」（「劝说」）

#### E.4.e.4. 先反映后提问

有时候访谈者会先反映，然后再加上一个提问去“核对”该反映是否准确。这情况下，二者均须给予编码。

当事人：“我就是不能再吸了。”

访谈者：「你很确定自己再也不想吸食可卡因了。是这样吗？」（「复杂式反映」；「提问」）

当事人：「老板说我现在正在缓刑中，所以不能加班，也没有奖金，什么都没有。」

访谈者：「你老板说因为这件事，所以你不能加班。你对此怎么看？」（「简单式反映」；“提问”）

#### E.4.e.5. 结构化的语言和反映的辨析

有时候访谈者会在一个提问之前，先加入一些信息以提示当事人关于该提问的一些背景。本质上就好像在说：「还记得你曾经说过的那件事吗？嗯，现在我想问问你这个方面了。」这种出现在提问之前的结构化的语言不应该被编码为单独的反映，而应将其视作为提问提供背景信息的结构化的语言，因此不予编码。该准则旨在避免当访谈者仅仅是在为当事人提供一些讨论的提示时，而将其视为反映。

如果访谈者能清晰地分开结构化的语言和提问，或在两者之间作出停顿，那么或许可以给出一个「反映」的编码。要满足这种情况，当事人在被提问之前是应该有机会先作出某种回应的。

访谈者：「你曾经讲过，你没有再去过那家你偷过糖果的商店。你觉得自己是在回避吗？」（「提问」）

或

访谈者：「你没有再去过那家你偷过糖果的商店。」（「简单式反映」）

当事人：对。」

访谈者：「你觉得自己是在回避吗？」（「提问」）

当编码员判定某个反映是为了为之后的提问提供一种基础或一个提示，那么就不应该对其编码。

#### E.4.f. 符合 MI 的行为 ( MI-Adherent ( MIA ) Behaviors )

需要注意的是，通常有一些良好运用 MI 的例子并不会获得 MIA 这个编码。编码初学者（以及 MI 的专家级从业者）常出现的一个错误是：他们会盯着 MI 运用良好的例子看，试图为其找出一个属于 MIA 的编码。因此，请慎重使用这里所列出的 MIA 编码，并且只有当那个例子充分符合这里的编码时才能给出。

如果存疑或者你要很费力才能使相应的例子符合此编码时，那么就请选择其他的编码。请谨记：如果某些出色的 MI 运用在行为次数上不好体现，那么可以通过调整整体评分来加以补偿。

\*\*和先前的 MITI 版本不一样，「符合 MI 的行为」( MIA ) 的每一种亚型现在都会作单独的编码和计数。

##### E.4.f.1. 当一句语句可能符合多于一种的 MIA 亚型时，应该怎么办？

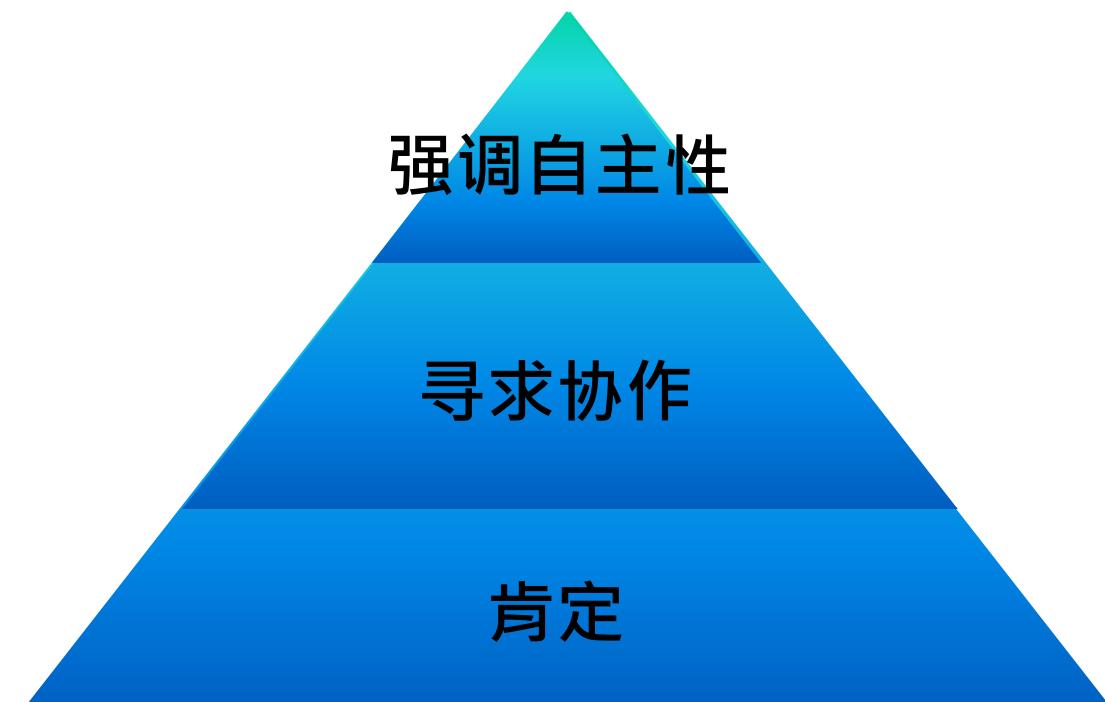
「优先」“TRUMP”（源自 1580 年代）

动词：超越或战胜

名词：打出压倒对手的王牌

大部分时间，编码员确定地给出一个 MIA 编码并不困难。不过有时候，编码员会面对可能同时适合多于一种 MIA 亚型的单一表述。和其他 MITI 编码一样，当出现不能确定的 MIA 时，可遵循判断准则。这些准则有时也被称为优先准则，因为它们可以告诉编码员当不好判断时哪个编码更为适用。

以下的优先级金字塔可用于确定哪个 MIA 编码应该被采用（图一）。如果编码员不确定哪一个编码更合适，那么就应该采用更低一级的编码（即默认选择更低层级的编码）。例如，如果编码员不确定应该给予「强调自主性」还是「寻求协作」，那么就应使用「寻求协作」这个编码。当编码员不确定哪一个编码更合适时，就应选择金字塔层级中较低的编码。如要使用最高层级的编码，那么编码员对于该编码亚型能如实反映此例子需要有合理程度的信心。当不是很确定时，编码员就应选取较低的编码作为默认值。这个优先级金字塔的目的在于“保护”在动机式旁谈中重要性更高的编码，避免被滥用。例如，「肯定」是访谈者相对更容易做到的，而「强调自主性」则更难做到而且在理论上也有更重要的意义。因此，对于「强调自主性」这个编码的使用，特意设置了更严格的标准。



图一：MIA 编码的判断准则

#### E.4.f.1.a. 如果编码员不能确定是 MIA 还是其他的编码（例如：「提问」或「反映」）更合适，应该怎麽办？

如果存疑，编码员不应编码为 MIA。如果一个语句可以被编码为 MIA 或者其他的编码，那么就应该在很确定时才给予 MIA。若不确定，编码员则应使用其他的编码。

#### E.4.f.2. 肯定 (Affirm (AF))

「肯定」( AF ) 是指访谈者突出当事人之积极正向内容的表述。若要被界定为「肯定」，那么该表述必须关乎当事人的强项、努力、意向或价值。该表述必须要真诚地表达出来，所反映出的当事人情况也要名副其实。该肯定语句不一定要与改变的目标有关，可以是反映出对当事人某种特质、行为、成就、技能或强项的赞赏。「肯定」通常是复杂式反映，而且当其出现时，「肯定」编码应该被优先采用。

如果访谈者只是对当事人表示同意、认可、打气或不具体的赞美，那么这些就不应被自动编码为「肯定」。它们必须和当事人的行为或具体特征明确相关。该表述必须显示出真诚而非只是些促进式的语句。

**\*\*请注意：**「肯定」在这里的定义比在《动机式访谈法：帮助人们改变》( Miller & Rollnick, 2013 ) 和先前的 MITI 版本中的定义都更为严格。具体而言，表达支持的语句（如：「万事开头难」）在现在的 MITI 中已经不予编码。

如果编码员不确定某句话是否足够具体或强烈以得到「肯定」的编码，那么就不应使用此编码。

「你想出了很多减少喝酒的好点子。今天的头脑风暴你做的太棒了。」(「肯定」)

「做一位好家长对你来说非常重要，就如你的父母曾经为你做到的。」(「肯定」)

「我真为你骄傲。」( 不予编码；不够具体 )

「你整个假期都能做到不吃甜食，你也为自己做到这些感到骄傲。你的努力有回报！」(「肯定」；比「反映」优先 )

「你是个认真负责的人，你想做正确的事。」(「肯定」)

「不好停车，又下着雨，到这里来真的很不容易。我很感谢你的坚持来访，很了不起。」(「肯定」)

「我知道戒烟很难。」( 支持；不予编码 )

「你做得太棒了！」( 不予编码 )

「好样的！」( 不予编码 )

「你一直都很努力要做一位好家长。即便遇到困难，你也不忘初心，始终坚持，这让我印象很深！」（「肯定」）

「你跟我讲了之前减肥成功的经历，所以我相信当你准备好时，你会再一次成功的！」（「肯定」）

「说起快餐，你感觉挺泄气的。你原本希望在过去的两周里就算开车路过你也完全不会去买。不过让我惊讶的是，就算你去买了两次，这比你之前的天天都去买也明显少了很多。这好像也算一种大的改变！」（「肯定」）

#### E.4.f.2.a. 「肯定」的「事不过三」原则

访谈者有可能在对话中多次重复做肯定而造成过度使用。所以一般在最初的两三次里，如果编码员确信这些表述明确属于「肯定」，那么这些语句可以被编码为「肯定」。在此之后，通常就不再给予此编码了。

#### E.4.f.3. 寻求协作 (*Seeking Collaboration (Seek)*)

该编码适用于访谈者明显在尝试分享权力或承认当事人具有专家意见的情况。这类情况会出现在访谈者就本次会谈的任务、目标或方向向当事人真诚地寻求共识。当访谈者对其所提供的信息征询当事人的意见时，也可给予「寻求协作」的编码。当访谈者征求并经过了当事人的许可去提供信息或建议时，通常也都会给予「寻求协作」的编码。

当访谈者询问当事人对于某个具体话题的了解或理解时，则会被编码为「提问」，而不会被编码为「寻求协作」。

「关于如何降低肠癌的患病风险，我这里有一些信息，我也想知道是否可以跟你讨论这些呢。」（「寻求协作」）

「关于在怀孕期间喝酒，哪些是你已经了解的呢？」（「提问」）

「如果咱们花些时间讨论一下关于怀孕期间饮酒的标准，是否可以呢？」（「寻求协作」）

「这可能不一定适合你哈，不过我的一些当事人会用手表设闹铃，来帮忙提醒自己在午饭后两小时测一下血糖，他们觉得这个方法不错。」（「寻求协作」，也可考虑「经许可的劝说」）

「这方面我可以怎样帮助你呢？」（「寻求协作」）

「如果咱们花点儿时间聊聊吸烟的事，是否可以呢？我知道你来这里不是为了聊这个。」（「寻求协作」）

「我拿到了你的评估结果。你有兴趣听听看吗？」（「寻求协作」）

E.4.f.3.a. 请注意：引出-提供-引出 (E-P-E) 式的交流，既可以是也可以不是寻求协作的例子。「引出-提供-引出」中的每一个环节一般会作单独的编码。

#### 没有「寻求协作」的引出-提供-引出

访谈者：「关于在怀孕期间喝酒，哪些是你已经了解的呢？」（「提问」）

当事人：「我知道最好别喝。」

访谈者：「对。建议女性在怀孕期间戒酒。」（「提供信息」）

#### 有「寻求协作」的引出-提供-引出

访谈者：「关于在怀孕期间喝酒，哪些是你已经了解的呢？」（「提问」）

当事人：「我知道最好别喝。」

访谈者：「你怎么看这类建议或信息？这如何适用于你的饮酒情况？」（「寻求协作」）

#### 请对比：

访谈者：「对于可能的戒烟方法，你有什么了解？」（「提问」）

当事人：「我知道戒烟贴应该是最有效的方法了。戒烟贴我要用多久呢？是只需要用一到两周吗？」

访谈者：「使用戒烟贴是戒烟的一种方式，也是一种有效的方法，通常大概要使用四到六个月。」（「提供信息」）

#### *E.4.f.4. 强调自主性 (Emphasize Autonomy (Emphasize))*

这些表述明确地将对改变作出决定和行动的责任集中在当事人身上。这些语句在强调和突出当事人的掌控感、选择的自由、个人的自主性，或者有能力或责任去决定自己的态度及行动。这些语句并不特意强调当事人执行某一特定行动的自我效能感、信心或能力。

「对，你说的没错。没有人能够强迫你戒酒。」（「强调自主性」）

「你是最了解自己的那个人。你觉得在这个治疗方案里应该包括哪些内容呢？」（「强调自主性」）

「选择吃多少水果和蔬菜真的要由你自己来决定。」（「强调自主性」）

「这当然是属于你自己的人生与道路。你才是那个唯一可以决定自己前进方向的人。如果从这里的锻炼身体开始，你希望自己可以向着哪里前进呢？」（「强调自主性」）

「你现在很艰难。身处监狱让你感到已经无法把控自己的人生了。同时，也有人请你考虑要不要参加一个治疗项目，如果你决定参加的话，也许这可以帮你找回一些对人生的掌控。而此刻，你还不确定要怎样选择。」（「强调自主性」）

「这对你而言既是机会，也是挑战。你在权衡比较这些选项，想要做出对自己最有益的选择。」（「强调自主性」）

### 戒酒

当事人：「我挺确定的，我能把酒戒了。」

访谈者：「你觉得有信心自己可以把酒戒了，因为你之前就成功地做到过。」（「反映」；有利于培养改变语句。。

访谈者：「你需要做一个选择，而你很确定自己要往哪里走。」（「强调自主性」）

访谈者：「你很确定自己要往哪里走。」（「反映」；有利于培养改变语句。。

访谈者：「你准备好戒酒了。」（「反映」；有利于培养改变语句。。

### 测血糖

当事人：「我不准备每天都测血糖，但我可以大概一周测一次。」

访谈者：「最终的决定还是取决于你自己，要测几次血糖。」（「强调自主性」）

访谈者：「现在你考虑要去做的一个改变是每周测一次血糖。」（「简单式反映」；有利于培养改变语句。。

访谈者：「每天都测确实挺难的。」（「复杂式反映」；不利于「软化持续语句」）

### HIV 检测

当事人：「上周我跟护士聊了聊在家检测的事。她跟我说可以在药店购买检测试剂，还马上出结果。」

访谈者：「你已经采取了一些步骤，来寻找自己需要的答案。」（「反映」；有利于培养改变语句。。

访谈者：「现在你需要去做决定，哪种选择是最适合自己的。」（「强调自主性」）

访谈者：「你对做检测感到矛盾。」（「复杂式反映」）

访谈者：「我这里有些关于家用检测工具的信息。我想知道是否可以跟你分享一下。」（「寻求协作」）

访谈者：「真棒！你在为自己的目标努力和行动！」（「肯定」）

访谈者：「你已经有把握做好这件事了。」（「肯定」）

#### E.4.g. 不符合 MI 的行为 ( MI Non-Adherent ( MINA ) Behaviors )

MINA 的编码只有两种：劝说 ( Persuade ) 和面质 ( Confront )

*E.4.g.1. 劝说 ( 请看 E.4.b. )*

*E.4.g.2. 面质 ( Confront )*

当访谈者直接地及不含糊地通过不同意、争辩、纠正、羞辱、责备、批评、贴标签、警告、道德说教、奚落嘲笑或质疑当事人的诚实等方式来面质当事人时，会使用该编码。这些对话具有权力不平等的性质，伴有不认可或负面的评判。也包括，访谈者虽然运用的是提问或者甚至是反映，但其语气却清晰地显示出这是一种面质。

覆述当事人已知或由其透露的负面信息，既可以是「面质」也可以是「反映」。大多数的面质都可以通过仔细留意语气及语境而被准确归类。

判断准则：在相对不常见的情况下，如果编码员不确定应该给予该表述「面质」还是「反映」的编码，那么应该不给予任何编码。

「你在服用安塔布司 ( Antabuse )<sup>1</sup>，但你怎么还去喝酒？」（「面质」）

「你觉得可以这样对待你爱的人？」（「面质」）

「是的，你是一个酗酒者。也许你自己不这样认为，但你就是。」（「面质」）

「等一下，这里写着你的糖化血红蛋白是 12。很遗憾，你的指数这么高，表明你没能像自己说的那样控制好碳水化合物的摄入。」（「面质」）

「拜托！为你的孩子们着想一下吧。」（「面质」）

「你对自己喝酒的事是完全不上心吗？」（「面质」；不会给予「提问」的编码，因为「面质」比「提问」优先）

「大部分像你这样喝的这么多的人，都没办法回归正常的喝法了。」（「面质」）

「对于你的适度饮酒方案我有一点顾虑，不知道能不能跟你分享一下？」（「寻求协作」）

「你靠惩罚去管教孩子是一种恶性循环。一开始好像没问题但往后可就遗患无穷了。」（「面质」）

「记得你说过你的胆固醇水平是对自己生命的威胁。如果你不能控制自己的饮食，那你就中有中风或者心脏病发作的危险了。」（「面质」）

「嗯，没有父母细心监管的孩子们会有更高的物质滥用风险。我想知道，你是怎么看自己这方面育儿技巧的？」  
( 可能是「面质」 - 要听语气 )

「如果你选择继续喝酒，我们也没有办法可以帮到你了。」( 可能是「面质」 - 要听语气 )

当访谈者以面质去突出当事人的强项、优点或正面的成就时，应考虑给予「肯定」的编码。当访谈者明显在尝试肯定或支持当事人时，就不必强行给予「面质」的编码。

#### 糟糕的母亲

当事人：「我是一个很差的妈妈。」

访谈者：「你不是，你遇到了一些麻烦，但你依然是一位很棒的母亲。」（「肯定」）

<sup>1</sup> 一种治疗慢性酒瘾的药物。——译者注

### 改善胆固醇水平

当事人：「这个月我是有改善的，每天我最少吃三份水果和蔬菜。」

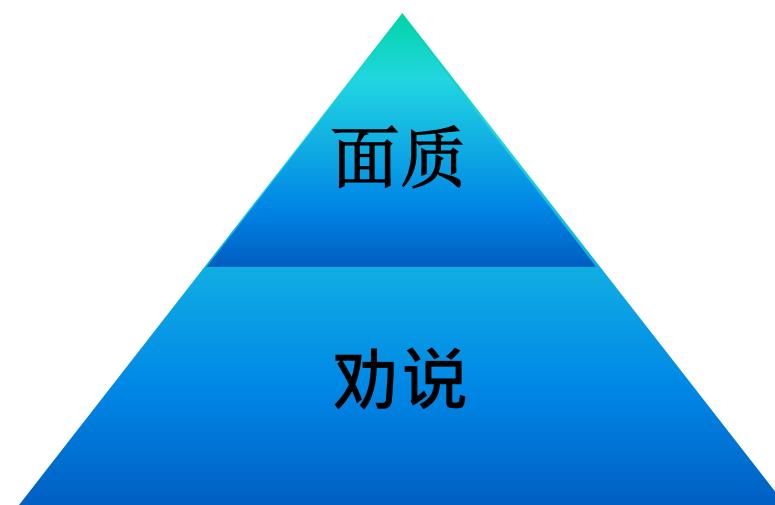
访谈者：「对，但你的胆固醇水平还是太高了。」（「面质」）

或

访谈者：「在饮食习惯方面，你确实已经做出了改善。基于你自己长远的健康目标，你怎么看这些改善呢？」（「肯定」；「寻求协作」）

#### E.4.g.3. 对 MINA 的判断准则

劝说和面质有时会重叠出现，而且可适用的编码亚型可能会多于一种。当这种情况出现时，应参考以下的等级金字塔（图二）：



图二：MINA 编码的判断准则

#### F. 在 MITI 中不予编码的语句

MITI 并非一个包罗万有的编码系统，有些表述并不会得到行为编码。

以下是在一些 MITI 不予编码的表述：

结构化的语言：	「咱们现在要谈谈上周给你的那些表格了。」
问候语：	「你好，乔 (Joe)。谢谢你今天过来。」
促进式的语句：	「可以，没问题。好。」
之前访谈的内容：	「上周你提到你真的很累。」
不完整的想法：	「你提到……」（被当事人打断）
离题的内容：	「这里有点儿冷。」

#### G. 选择合适长度和类型的对话片段进行编码

MITI 建立的过程一向都是采用了心理治疗录音中 20 分钟长度的会谈片段。对更长的录音片段（例如整个会谈）应用 MITI 是可以的。我们需要小心的是，对更长的会谈进行编码会伴随若干问题，包括：一、编码员持续专注的困难；二、对增加了的材料作出整体判断的困难；三、在繁忙的工作中找出不被打扰的编码时间存在着安排上的困难。

同样地，我们最初大部分的材料都是通过录音纪录而非视频纪录获得的。MITI 也可用来对视频作出编码，但不应因获得的视觉信息而去作出编码上的改变。

#### H. 总分

因为 MI 做得好与否仅靠行为频数是无法充分体现的，所以我们发现了相比于个别得分，使用编码频数计算出来的总分可以更好地实现编码的很多用途。例如，反映和提问的比例可以针对重要的 MI 过程作出简洁的测量。以下是一些用于衡量 MI 胜任力的总分，以及它们的计算公式。

- 整体技巧评分 ( 技巧 ) = ( 培养改变语句 + 软化持续语句 ) / 2
- 整体关系评分 ( 关系 ) = ( 合作 + 共情 ) / 2
- 复杂式反映比例 ( % CR ) = 复杂式反映 / ( 简单式反映 + 复杂式反映 )
- 反映和提问比例 ( R : Q ) = 反映总数 / 提问总数
- 总 MI 符合 = 寻求协作 + 肯定 + 强调自主性
- 总 MI 不符合 = 面质 + 劝说

请注意，由这些公式得出的总分与 MITI 先前版本的分数是不能进行比较的。

## I. 对访谈者的基本胜任力和熟练程度的要求

建议使用以下 MITI 的划界分数来衡量访谈者的基本胜任力和熟练程度。请留意这些划界分数是基于专家意见，暂时并无常模或其他效度数据支持。在此类数据出现之前，这些标准应与其他数据综合使用，以评估访谈者运用 MI 的基本胜任力和熟练程度。

	尚可 ( Fair )	良好 ( Good )
关系 ( Relational )	3.5	4
技巧 ( Technical )	3	4
复杂式反映比例 ( % CR )	40%	50%
反映和提问比例 ( R : Q )	1 : 1	2 : 1
总 MI 符合度 ( Total MIA )	-	-
总 MI 不符合度 ( Total MINA )	-	-

## MITI 编码表

### 整体分数

培养改变语句	( Cultivate )
软化持续语句	( Sidestep )
合作	( Partner )
共情	( Empathy )

### 行为次数

提供信息	( GI )
劝说	( Persuade )
经许可的劝说	( Persuade with )
提问	( Q )
简单式反映	( SR )
复杂式反映	( CR )
肯定	( AF )
寻求协作	( Seek )
强调自主性	( Emphasize )
面质	( Confront )

## 附录一：关于 MITI 是否适用于你的干预会谈的疑问

动机式访谈可以被应用于处理更宽泛而不一定有具体改变目标的生活改变和处境上，但对于这种类型的干预 MITI 的价值有限。对于那些更加抽象的改变，编码员很难稳定地评估当事人的改变语言，以及（更重要的是）评估访谈者是否适当地唤出和回应了这些语言。

没有了这个在 MI 中关键的唤出部分，就削弱了 MITI 作为一种工具对于访谈者提供 MI 之能力进行评估的品质。虽然访谈者恰当地选择了不会朝着某个特定的方向去影响当事人的语言，但是可能也会在很多重要的方面得到低分。同样地，当访谈完全地集中在导进或聚焦过程时，由于缺少了 MI 中的唤出部分，MITI 会反映出更低的评分。最适合运用 MITI 的情况，就是访谈者在一次访谈中能尝试运用完整的 MI 技巧。

MITI 在以下情况下价值受限：

- 改变的目标不能被具体到一种行为（例如，做出决定）
- 访谈者不希望朝着任何特定的目标去影响当事人（中立）
- 访谈者刻意只运用导进或聚焦技巧

### J.1. 如果改变的目标不止一个，那应该如何编码呢？

某些干预有时会有一个以上的改变目标（例如：（一）遵医嘱服用处方药，以及（二）找到合适的住处）。只要这两个改变目标都能落脚在当事人的行为上（而非内在状况），MITI 都可以被采用。

### J.2. 不适合 MITI 编码的改变目标举例

#### J.2.a. 「做出决定」：没有明显改变语句的改变目标

如果改变目标是「做出决定」，那么改变语句的内容就不会是矛盾两难中的一个面了（跟谈论具体的改变时不一样），而是关于这个决策本身。例如，当改变目标是戒烟时，那下面的语句便是改变语句。

「我需要戒烟。」  
 「如果不戒烟，我可能会得癌症。」  
 「我应该就能省下很多钱了。」  
 「我想给孩子们立个好榜样。」

如果改变目标是「做出关于吸烟的决定」，那么以上任何一句就都不是改变语句了。取而代之，以下的语句会是改变语句：

「我需要做出决定。」  
 「如果我不做决定，我只会继续像现在这样。」  
 「做出决定将会是一种解脱。」  
 「我讨厌自己如此优柔寡断。」

虽然在理论上这些有可能被编码为「做出决定」的改变语句，但这既复杂而又未经过心理测量学上的检测，所以我们选择不将其纳入 MITI 4.0 当中。

#### J.2.b. 「成为一个更好的人」：改变的目标并非一种行为

如果改变的目标是一种非行为性质的，那么界定改变语句就会很困难。例如，如果一个人的目标是“成为一个更好的人”，那以下这些话能算改变语句吗？

「我需要更自由地表达我的愤怒。」  
 「如果我想拥有更多的朋友，那我就要更多地考虑别人的需求，而不是只想自己的。」  
 「我想要多运动少吃。」

「现在我可以毫无愧疚感地这么做了！」

「我将使我的脉轮 ( chakras ) 更加和谐。」

以上的每一个例子都要完全基于相应的临床背景 ( 以及访谈者的考量 ) 来判断它们算改变语句还是算其他的内容。例如，如果这句话是「想要多运动少吃」，那么这对于一个身在初级保健的设置中、刚被告知自己的 BMI 高于 25 的人来说就是一句改变语句，但对于一个患有厌食症的当事人来说就不是了。或者以上的每一句话可能都不符合「成为一个更好的人」这个目标。问题在于编码员在这类情况下无法稳定地分辨出改变语句，因此难以取得评定者间信度。基于这个原因，MITI 4.0 ( 和先前的版本一样 ) 需要提前先确定出一个目标行为。

### J.3. 如果我只是想评估访谈中的导进和聚焦维度呢？

即使访谈的目的不在于唤出当事人的改变主张，MITI 的一些分量表依然可以应用于评估访谈者的基本咨询技巧。如「合作」和「共情」这两个整体分数 – 加上行为次数中的「提问」、「反映」、「符合 MI」和「不符合 MI」 - 都可以获得关于非指导性访谈取向运用情况的有用信息。如果恰当引用，那么这些分量表及编码的信息同样可以被使用和应用。

## 附录二：常见问题

### 1. 假如我的会谈少于 20 分钟，怎么办？

要在少于 10 钟的会谈中测量整体评分较为困难。对于特别短的会谈（如 2 至 5 分钟），最好只对行为次数编码。

### 2. 在 MITI 4.0 中，MI 精神是如何体现的？

在 MITI 4.0 中，已不再测量 MI 精神。但 MI 精神中的一些重要维度，如「合作」和「唤出当事人的改变理由」，仍然会在 MITI 4.0 中被测量。

### 3. 「符合 MI」( MIA ) 及「不符合 MI」( MINA ) 这两个总分的百分比，发生了哪些变化？

在先前的 MITI 版本中，「符合 MI」( MIA ) 及「不符合 MI」( MINA ) 行为的百分比会这样计算： $MIA\% = MIA / (MIA + MINA)$ ；以及  $MINA\% = MINA / (MIA + MINA)$ 。这些百分比并不能提供特别有用的信息，尤其当相应的会谈并没有符合 MI 或「不符合 MI」的行为出现时。这些「符合 MI」及「不符合 MI」行为的百分比所带来的信息并无用处，而且甚至还会造成误导，所以在 MITI 4.0 已被弃用。

### 4. 在 MITI 4.0 中的划界分数 ( threshold scores ) 是什么？

在 MITI 4.0 中划界分数的确定并非像先前的版本一样直观。在某程度上，这是因为我们对于 MI 实务的理解比以往更复杂了，因此要确定什么是“可接受的”便是一种挑战了。此外，在新的版本中几乎所有的评分都有了变化，所以它们也不能与先前版本中的分数进行比较。最后，我们因为缺少实证数据所以还不能对很多的评分给出建议，我们也希望可以在不久的将来获得这些资料。

**需要注意的几个事项：**

在 MITI 4.0，无论是在「尚可」还是在「良好」的应用水平上，「关系」部分的建议划界分数都要比「技巧」部分更高。这反映了当下 MI 的理论架构强调以导进及「关系」部分的技能作为唤出及「技巧」部分的基础。

我们认为有足够的实证证据来支持保留复杂式反映的划界分数，尤其是对于提问和反映比例划界分数的实证支持，因此也予以保留。

因为缺少数据支持，所以我们有意不对「符合 MI」( MIA ) 及「不符合 MI」( MINA ) 作出建议。对于那些使用了 MITI 4.0 记录治疗忠实度的临床研究，我们鼓励研究者报告 MITI 4.0 的全部评分。当这些评分与临床结果相联系后，就有机会在相对更短的时间里对「符合 MI」及「不符合 MI」做出更具有信心的建议了。

### 5. 如果我从技巧层面考虑时应该给予「经许可的劝说」，但发觉该许可并不真诚或该信息更像是「劝说」，怎么办？

访谈者如何提供信息、获得许可、或者提供建议或意见会影响整体分数（尤其是「合作」）。对于以下情况，虽然可以给予「经许可的劝说」这个行为编码，但值得考虑要扣减「合作」的整体评分。

1. 访谈者几乎在每次给出见解前，都会征求许可
2. 征求许可时的语气是敷衍及不真诚的
3. 访谈者在提供信息前，没有给予当事人时间去回应其征求许可的请求
4. 访谈者对当事人许可的边界过度延伸（例如：在征求许可提供关于饮酒的信息后，除了给出该信息，还增加了其他的有关生活方式或行为的信息）
5. 访谈者在征求并得到有关某一主题的分享许可后，“一口气倾倒”了过多的信息（可能持续数分钟）

### 6. 如果在会谈中没有出现持续语句，那应如何在「软化持续语句」评分？

我们无从得知为何持续语句没有出现在会谈中。它不存在或许是因为当事人真的没有持续语句，又或者因为访谈者技艺纯熟所以不会引出它。编码员无须推测这类原因。

没有持续语句的访谈仍然可以在「软化持续语句」中得到较高的评分。本质上，当持续语句没有出现时，访谈者可获益于“存疑时有利于访谈者”的原则，但这可能也会偶尔造成该维度上无根据的高分。这是「软化持续语句」编码中能被接受的不确定元素。当持续语句间或出现，但访谈者的回应不适当，就应该降低在「软化持续语句」上的评分。

## 7. 如果访谈者以反映或给予关注来回应持续语句以表达共情或建立合作关系，那应如何处理？例如，在“惯犯（Rounder）”的会谈录音中前 12 个回应都是对持续语句表达认同，而变相令其增加。这位访谈者怎会在「软化持续语句」中得低分呢？

要在 MI 的关系与技巧部分之间进行权衡取舍是常会发生的情况。访谈者在没有建立合作的情况下尝试软化持续语句，往往都不会成功。“惯犯（Rounder）”的会谈在后面待合作关系建立后，就出现了数个「软化持续语句」的出色例子。整体评分正是将会谈作为一个整体来评定的，同时编码员在打分时也应该考虑当事人语言的模式及势头。

## 8. 在权衡决策的练习中，「软化持续语句」应该如何评分？

在真正的权衡决策过程中，改变天平上的两边都会被同等地探索。所以这里并没有作出软化持续语句的努力，反而是将其充分地引出。在这种情况下，假设在访谈的后续部份也没有扭转局面，那么就应在「软化持续语句」中给出低分。

## 9. 如果访谈者只简单地向当事人提问对其提供的信息有什么看法，例如对评估的反馈或是如「引出—提供—引出」（E-P-E）的形式，这可以给予「寻求协作」的编码吗？

任何时候，只要编码员觉得访谈者正在作出真诚的努力去协作并与当事人分享权力，就可以给予「寻求协作」的编码。如果编码员感觉不到这方面的努力，例如如果访谈者似乎只是在单纯地测试当事人的理解，而没有明确地试图分享权力，那就不应给予「寻求协作」的编码。向当事人作出反问式、公式化或流于表面的提问（“对此你怎么看？”）不见得会得到「寻求协作」的编码。如果编码员无法判断是否值得给出「寻求协作」的编码，那么就应该推迟给出该编码。

## 《动机式访谈治疗忠实度》4.2.1 编码评分表

日志编号 : \_\_\_\_\_

编码员 : \_\_\_\_\_

北京时间 \_\_\_\_\_

目标改变 : \_\_\_\_\_

### 整体分数 ( Global Scores )

技巧部分					
培养改变语句( Cultivate )	1	2	3	4	5
软化持续语句( Sidestep )	1	2	3	4	5
关系部分					
合作 ( Partner )	1	2	3	4	5
共情 ( Empathy )	1	2	3	4	5

### 行为次数 ( Behavior Counts )

总数 :

提供信息 ( GI )		
劝说 ( Persuade )		
经许可的劝说 ( Persuade with )		
提问 ( Q )		
简单式反映 ( SR )		
复杂式反映 ( CR )		
肯定 ( AF )		
寻求协作 ( Seek )		
强调自主性 ( Emphasize )		
面质 ( Confront )		

开始时间及句子 : \_\_\_\_\_

完结时间及句子 : \_\_\_\_\_

可供参考的总分计算公式 :

- 整体技巧评分 ( 技巧 ) = ( 培养改变语句 + 软化持续语句 ) / 2
- 整体关系评分 ( 关系 ) = ( 合作 + 共情 ) / 2
- 复杂式反映比例 ( % CR ) = 复杂式反映 / ( 简单式反映 + 复杂式反映 )
- 反映和提问比例 ( R : Q ) = 反映总数 / 提问总数
- 总 MI 符合 = 寻求协作 + 肯定 + 强调自主性
- 总 MI 不符合 = 面质 + 劝说